

## ДОГОВОР

№.....4...../.....15.01.....2019 г.

Днес, .....15.01..... 2019 г. в гр. София между:

**БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, община Столична, район “Средец”, ул. “Иван Вазов” № 3, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК № 175405647, ИН по ДДС № BG 175405647, представлявано от Управителя – Христо Игнатов Иванов, наричан по-долу за краткост **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**

и

**„СЕРВИЗ ФАУР БЪЛГАРИЯ” ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. Русе, п.к. 7000, ул. „Църковна независимост” №3 , ст. 6, офис 2, вписано в търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК № 117666591, ИН по ДДС № BG117666591 , представлявано от Василе Никодим – Управител, наричан по-нататък за краткост **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

На основание чл. 194, ал. 1 и чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП и утвърден от Управителя на „БДЖ – Пътнически превози” ЕООД протокол на 14.11. 2018 г. и при условията на Глава двадесет и шеста от ЗОП, се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши при условията на настоящия договор ремонт по необходимост на 4 броя скоростни кутии, тип ZF ECOMAT 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10, съгласно Технически изисквания за извършване на ремонт на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R за ДМВ серия 10 - Приложение №1, неразделна част от настоящия договор.

1.2. Ремонтът на 4 броя скоростни кутии, тип ZF ECOMAT 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10, се извършва на територията на Изпълнителя.

### II. СРОК НА ДОГОВОРА

2. Сроктът на договора е 6 /шест/ месеца, считано от датата на сключването му.

### III. ЦЕНИ

3.1. Общата стойност на договора е **69 778,95** /словом: шестдесет и девет хиляди седемстотин седемдесет и осем лева и деветдесет и пет стотинки/ без ДДС, за изпълнение на ремонта по необходимост на 4 броя скоростни кутии тип ZF ECOMAT 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10, съгласно ценовото предложение на участника - Приложение №2 и включва:

**3.1.1. Обща стойност на ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00274385 - 15 414,51 лв.** /словом: петнадесет хиляди четристотин и четиринадесет лева и петдесет и една стотинки/ без ДДС, както следва:

(1) Обща стойност на резервните части за ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00274385 - 12 166,14 лв. /словом: дванадесет хиляди сто шестдесет и шест лева и четиринадесет стотинки/ без ДДС;

(2) Обща стойност на труда /сглобяване и тест на установка/ на скоростна кутия със сериен № 00274385- 2073,18 лв. /словом: две хиляди седемдесет и три лева и осемнадесет стотинки/ без ДДС;

(3) Обща стойност на масло ZF, на скоростна кутия със сериен № 00274385 - 715,34 лв. /словом: седемстотин и петнадесет лева и тридесет и четири стотинки/ без ДДС;

(4) Обща стойност на масло ZF- + филтър ZF- 1-ва смяна на маслото след 50 ч., на скоростна кутия със сериен № 00274385 - 459,85 лв. /словом: четиристотин петдесет и девет лева и осемдесет и пет стотинки/ без ДДС;

**3.1.2. Обща стойност на ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00280201 - 15 804,51 лв. /словом: петнадесет хиляди осемстотин и четири лева и петдесет и една стотинки/ без ДДС, както следва:**

(1) Обща стойност на резервните части за ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00280201 - 12 556,14 лв. /словом: дванадесет хиляди петстотин петдесет и шест лева и четиринадесет стотинки/ лв. без ДДС;

(2) Обща стойност на труда /сглобяване и тест на установка/ на скоростна кутия със сериен № 00280201- 2073,18 лв. /словом: две хиляди седемдесет и три лева и осемнадесет стотинки/ без ДДС;

(3) Обща стойност на масло ZF, на скоростна кутия със сериен № 00280201 - 715,34 лв. /словом: седемстотин и петнадесет лева и тридесет и четири стотинки/ без ДДС;

(4) Обща стойност на масло ZF- + филтър ZF- 1-ва смяна на маслото след 50 ч., на скоростна кутия със сериен № 00280201 - 459,85 лв. /словом: четиристотин петдесет и девет лева и осемдесет и пет стотинки/ без ДДС;

**3.1.3.Обща стойност на ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00279337- 22 317,42 лв. /словом: двадесет и две хиляди триста и седемнадесет лева и четиридесет и две стотинки/ без ДДС, както следва:**

(1) Обща стойност на резервните части за ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00279337 - 19 069,05 лв. /словом: деветнадесет хиляди шестдесет и девет лева и пет стотинки/ без ДДС;

(2) Обща стойност на труда /сглобяване и тест на установка/ на скоростна кутия със сериен № 00279337- 2073,18 лв. /словом: две хиляди седемдесет и три лева и осемнадесет стотинки/ без ДДС;

(3) Обща стойност на масло ZF, на скоростна кутия със сериен № 00279337 - 715,34 лв. /словом: седемстотин и петнадесет лева и тридесет и четири стотинки/ без ДДС;

(4) Обща стойност на масло ZF- + филтър ZF- 1-ва смяна на маслото след 50 ч., на скоростна кутия със сериен № 00279337 - 459,85 лв. /словом: четиристотин петдесет и девет лева и осемдесет и пет стотинки/ без ДДС;

**3.1.4.Обща стойност на ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00278732 - 16 242,51 лв. /словом: шестнадесет хиляди двеста четиридесет и два лева и петдесет и една стотинки/ без ДДС, както следва:**

(1) Обща стойност на резервните части за ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00278732 - 12 994,14 лв. /словом: дванадесет хиляди деветстотин деветдесет и четири лева и четиринадесет стотинки / без ДДС;

(2) Обща стойност на труда /сглобяване и тест на установка/ на скоростна кутия със сериен № 00278732 - 2073,18 лв. /словом: две хиляди седемдесет и три лева и осемнадесет стотинки/ без ДДС;

(3) Обща стойност на масло ZF, на скоростна кутия със сериен № 00278732 - 715,34 лв. /словом: седемстотин и петнадесет лева и тридесет и четири стотинки/ без ДДС;

(4) Обща стойност на масло ZF- + филтър ZF- 1-ва смяна на маслото след 50 ч., на скоростна кутия със сериен № 00278732 - 459,85 лв. /словом: четиристотин петдесет и девет лева и осемдесет и пет стотинки/ без ДДС;

3.2. Предложената единична цена и обща стойност с DDP – Локомотивно депо Варна, гр. Варна, съгласно “INCOTERMS 2010” /включително опаковка, маркировка, резервни части, труд /работно време, монтаж и изпитване на стенд, транспорт, застраховка, мито / в български лева без ДДС.

#### IV. УСЛОВИЯ И СРОК НА ПЛАЩАНЕ

4.1. Възложителят извършва авансово плащане, в размер на 30% от стойността на договора в срок от 10 (десет)/ календарни дни от сключване на договора, при условие, че в срок до 5 /пет/ календарни дни от датата на подписване на договора бъдат представени:

- оригинална фактура;
- двустранно подписан приемателно-предавателен протокол за предаването за ремонт на скоростните кутии, в оригинал.

4.2. Възложителят извършва окончателно плащане, в размер на 70% от стойността на договора в срок от 10 (десет) работни дни след приемането на 4 –те броя скоростни кутии със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 в ЛД Варна и представяне на:

- оригинална фактура;
- двустранно подписан приемателно-предавателен протокол за приемане от ремонт на скоростните кутии с изписани тип и сериен номер, в оригинал;

- технически паспорт за състоянието на кутиите след ремонта /за всяка една поотделно/, с включени протоколи за извършени изпитания, проверки и настройки за изправно техническо състояние, издадени от сертифицирана лаборатория;

- сертификат за качество на резервните части вложени в ремонта, издаден от производителя, в оригинал или нотариално заверено копие или декларация за съответствие на вложените резервни части, с подпис и печат;

- гаранционна карта за извършения ремонт, за всяка скоростна кутия поотделно;

4.3. Условие за извършване на плащането:

4.3.1. За извършване на авансовото плащане от 30% от стойността на договора, Изпълнителят се задължава да представи на адрес: гр. София, ул. “Иван Вазов” №3, “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД:

- оригинална фактура, издадена на името на “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД – с адрес - 1080 София, ул. “Иван Вазов” № 3, с МОЛ: Христо Игнатов Иванов. Фактурата, освен задължителните реквизити трябва да съдържа следните данни: № на договора, предмет на договора и размер на авансовото плащане в %.

- двустранно подписан приемателно-предавателен протокол за предаването за ремонт с изписани тип и сериен номер на скоростните кутии тип ZF ECOMAT 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10, в оригинал.

4.3.2. За извършване на окончателното плащане в размер на 70% от стойността на договора, Изпълнителят се задължава след приключването на ремонта да представи на адрес: гр. София, ул. “Иван Вазов” №3, “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД:

- оригинална фактура, издадена на името на “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД – с адрес - 1080 София, ул. “Иван Вазов” № 3, с МОЛ: Пламен Ангелов Пещаров. Фактурата, освен задължителните реквизити трябва да съдържа следните данни: № на договора, предмет на договора и размер на окончателното плащане в %.

- двустранно подписан приемателно-предавателен протокол за приемане от ремонт, с изписани тип и сериен номер на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10, в оригинал;

- технически паспорт за състоянието на кутиите след ремонта /за всяка една поотделно/, с включени протоколи за извършени изпитания, проверки и настройки за изправно техническо състояние, издадени от сертифицирана лаборатория;

- сертификат за качество на резервните части вложени в ремонта, издаден от производителя, в оригинал или нотариално заверено копие или декларация за съответствие на вложените резервни части, с подпис и печат;

- гаранционна карта за извършения ремонт, за всяка скоростна кутия поотделно;

4.4. При непредставяне в срок и на посочения адрес, цитираните документи, срокът за плащане се удължава с толкова дни, с колкото е закъсняло представянето на документите.

4.5. Всяко плащане ще се извършва изключително чрез банков превод по сметка на  
Изсми  
Вс Банковата сметка е заличена на основание чл.72 от ДОПК, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

5.1.1. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да извърши услугата качествено и в срок, според Техническите изисквания за извършване на ремонт на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R за ДМВ серия 10 на Възложителя за извършване на ремонт на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R за ДМВ серия 10 - Приложение №1;

5.1.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

5.1.3. Да задържи или усвои съответна част от гаранцията за изпълнение при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на клаузи от договора и да получи неустойка в размера определен в настоящия договор.

5.1.4. Да прави рекламации при установяване на некачествени доставки, които не са в съответствие с Техническите изисквания на Възложителя за извършване на ремонт на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R за ДМВ серия 10 - Приложение №1 към настоящия договор.

5.1.5. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да склучи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

*\*/Тази точка ще фигурира само в случай, че Изпълнителя е посочил в офертата си, че ще ползва подизпълнители/*

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.2.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

5.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

5.3.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

5.3.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

5.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

5.4.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение в съответствие с техническите изисквания на Възложителя и чертежите, приложени към договора.

5.4.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

5.4.3. Да предостави на Възложителя в срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител, копие на договора или на допълнителното споразумение, заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл.6б, ал.2 и 11 от ЗОП.

*\*Клаузата се прилага в случай, че Изпълнителя е посочил в офертата си, че ще ползва подизпълнители/*

5.4.4. Да търне на Възложителя подменените, дефектиралите и сработени резервни части, установени и подменени по време на ремонта.

5.4.5. Писмено в 5-дневен срок да извести Възложителя за датата на доставяне на скоростните кутии на територията на Възложителя - Локомотивно депо Варна.

## **VI. КАЧЕСТВО**

6.1. Ремонт на 4-те броя скоростни кутии, тип 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10 отговаря на предписанията на Техническите изисквания на Възложителя за извършване на ремонт на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R за ДМВ серия 10 - Приложение №1 и на Техническото предложение на Изпълнителя - Приложение № 3 към договора.

6.2. Изпълнителят се задължава да представи сертификат за качество на извършения ремонт за всяка скоростна кутия поотделно.

6.3. Всички възли и/или резервни части, които се влагат при извършване на ремонта на скоростните кутии, трябва да бъдат оригинални или еквивалент и да отговарят на техническите изисквания на каталожни/чертежни номера от каталога на производителя на скоростните кутии.

6.4. Всички възли и/или резервни части, да бъдат придружени от сертификат за качество в оригинал от завода производител.

## **VII. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

7.1. Срокът за изпълнение на ремонта на 4 броя скоростни кутии, тип 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10 е до 9 (девет) седмици от датата на сключване на договора.

7.1.1. За срок на извършване на ремонта на 4 броя скоростни кутии, се счита времето между датата от извършеното авансово плащане и датата на подписване на приемо-предавателния протокол за предаване на скоростните кутии от ремонт на територията на Възложителя.

7.2. Място на изпълнение на услугата: на територията на Изпълнителя.

7.3. Място на предаване за ремонт и приемане от ремонт на 4 – те броя скоростни кутии: гр. Варна, Локомотивно депо Варна.

## **VIII. ТРАНСПОРТИРАНЕ, ОПАКОВКА И МАРКИРОВКА**

8.1. Транспортните разходи по предаването на скоростните кутии за ремонт и приемането след ремонт са за сметка на Изпълнителя.

8.2. Скоростните кутии след ремонта да бъдат в подходяща опаковка, съхраняваща и гарантираща физическата и функционалната им изправност.

## **IX. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ**



9.1. Предаването на 4-те броя скоростни кутии, тип ZF ECOMAT 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10, за ремонт на Изпълнителя се извършва с подписването на приемателно-предавателен протокол, в два екземпляра, с изписани тип и сериен номер на скоростните кутии от представители на Възложителя и Изпълнителя. Транспортните разходи до мястото на извършване на ремонта на скоростните кутии са за сметка на Изпълнителя.

9.2. Приемането след ремонта на 4-те броя скоростни кутии, тип ZF ECOMAT 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10 на територията на Възложителя, се извършва с подписването на приемателно-предавателен протокол в два екземпляра, с изписани тип и сериен номер на скоростните кутии от представители на Възложителя и Изпълнителя. Транспортните разходи до мястото на предаване на територията на Възложителя на скоростните кутии са за сметка на Изпълнителя.

9.3. Изпълнителят следва да уведоми Възложителя, че ремонтът е извършен и да посочи датата, на която скоростните кутии ще бъдат доставени на територията на Възложителя.

9.4. Възложителят се задължава да предаде на Изпълнителя, скоростните кутии за ремонт, окомплектовани с всички технически паспорти, съгласно ПП\_ПЛС 470/14.

9.5. Провеждането на стендови изпитания, след извършване на ремонта се осъществява на територията на Изпълнителя от упълномощени представители на двете страни, които подписват протокол. При предаване на скоростните кутии след ремонт, Изпълнителят се задължава да предаде на Възложителя всички необходими карти и протоколи с вписани резултати от извършените стендови изпитания на скоростните кутии.

## **X. ГАРАНЦИОНЕН СРОК**

10.1. Гаранционният срок на ремонтираните скоростни кутии е 100 000 км. в експлоатация или 12 месеца от датата на протокола за приемането на скоростните кутии от ремонт. Условието са предмет на правилна инсталация и експлоатация и са наложени от производителя, с максимален срок на съхранение от 6 месеца.

10.2. Гаранционните срокове текат поотделно за всяка скоростна кутия.

10.3. Приемането на скоростните кутии от ремонт не освобождава Изпълнителя от отговорност за скрити недостатъци, дефекти и отклонения, незабелязани по време на стендовите изпитания, установени през гаранционния период.

## **XI. РЕКЛАМАЦИИ**

11.1. Неизправностите, настъпили по време на експлоатация, при които дизеловият мотрисен влак е негоден за нормална работа или има опасност от последваща повреда на скоростните кутии, получени вследствие на некачествено извършен ремонт, в гаранционния период /до достигане на 100 000 км./ се категоризират като рекламационни ремонти.

11.2. При възникване на обстоятелства за рекламация, гаранционните срокове се увеличават с времето, през което дизеловия мотрисен влак е извън експлоатация, поради причина на рекламацията до уреждане и отстраняване на рекламационния дефект.

11.3. Рекламацията се удостоверява с Протокол между упълномощени представители на страните, за чието съставяне Изпълнителя е длъжен да се яви или да изпрати свой представител, на посочения от Възложителя адрес в 5 /пет/ дневен срок от получаване на покана за това. В случай на неявяване или непостигане на споразумение, рекламацията се удостоверява от независима организация за контрол на качеството.

11.4. Установените дефекти и недостатъци се отстраняват от Изпълнителя в срок до 15 /петнадесет/ календарни дни от датата на съвместния протокол за рекламация, подписан между Изпълнителя и Възложителя или от независима организация за контрол

11.5. Изпълнителя отстранява за своя сметка скрити дефекти и недостатъци, появили се в гаранционните срокове.

11.6. Мотрисният влак се счита за приет от рекламационен ремонт след подписване на протокол за удължаване на гаранционен срок на скоростната кутия след ремонт.

11.7. Всички резервни части, материали и консумативи, както и труд, необходими за извършване на рекламационни ремонти се осигуряват от и за сметка на Изпълнителя.

## **XII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

12.1. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на **3488,95 лв.** (три хиляди четиристотин осемдесет и осем лева и деветдесет и пет стотинки) без ДДС, което представлява **5 %** от общата стойност на договора без ДДС, посочена в т.3.1. от настоящия договор, дължима на "БДЖ – Пътнически превози" ЕООД и се представя в една от следните форми:

- безусловна и неотменяема банкова гаранция, със срок на валидност не по-малък от 30 /тридесет/ дни след изтичане на срока на договора,

или

- парична сума /депозит/, внесена по банковата сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: „БДЖ-Пътнически пр**  
**BG 57 UBBS 81**  
или

Банковата сметка е заличена на основание чл.72 от ДОПК, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

- застраховка, в оригинал, със срок на валидност не по-малък от 30 /тридесет/ дни след изтичане на срока на договора.

12.2. Когато участникът е чуждестранно физическо или юридическо лице и гаранцията за изпълнение на договора е учредена в чуждестранна банка и чужда валута, е необходимо стойността ѝ да отговаря на левовата равностойност, изчислена по официалния курс на БНБ в деня на учредяването ѝ. Същата да бъде с официален превод на български език.

12.3. Гаранцията за изпълнение се усвоява от Възложителя:

1. При закъснение на доставката;

2. При неизпълнение на задължението за доставка – частично или изцяло;

3. При изпълнение на задължението за доставка с некачествена стока, която не е заменена с качествена в сроковете по този договор;

12.4. Когато гаранцията за изпълнение е банкова гаранция или застраховка, тя се усвоява от Възложителя, чрез писмено уведомление до съответната банка или застраховател, че Изпълнителят не е изпълнил договора, без да е необходимо посочване на конкретни обстоятелства или представяне на доказателства.

12.5. При усвояване на гаранция, която е под формата на внесен депозит, Възложителят писмено уведомява за решението си и за размера на усвоената част от гаранцията на Изпълнителя.

12.6. Възложителят има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на Изпълнителя за неизпълнението, включително размера на начислените неустойки и обезщетения.

12.7. Възложителят има право да усвои сумата от гаранцията, без това да го лишава от правото да търси обезщетение за претърпени вреди, които са в по-голям размер.

12.8. Гаранцията за изпълнение не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване

на спора в полза на Възложителя той може да приети към усвояване на гаранцията за изпълнение.

12.9. В случай, че гаранцията за изпълнение е под формата на депозит (парична сума), проведена по сметка на Възложителя, съдият се задължава да възстанови на Изпълнителя сумата на гаранцията, намалена със сумите, усвоени по реда на чл.12.5 до 30 /тридесет/ дни след изтичане на срока на договора.

### **XIII. САНКЦИИ**

13.1. При неизпълнение на задълженията по настоящия договор, закъснения, частични доставки или изпълнение с некачествена стока, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 0,5% на ден от стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора или произлезлите от това щети, вреди и пропуснати ползи, ако са по – големи.

13.2. При пълно неизпълнение на доставката по договора, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора.

13.3. Възложителят има право да приспада начислената по предходната клауза неустойка от Гаранцията за изпълнение на договора учредена в негова полза, или от всяка друга сума дължима на Изпълнителя по този договор.

13.4. При закъснение на плащането Възложителят дължи обезщетение на Изпълнителя в размер на законната лихва върху забавената сума за всеки ден закъснение, но не повече от 10 % от договора.

### **XIV. СПОРОВЕ**

14.1. Всеки спор между страните, породен от този договор или отнасящ се до него, ще бъде разрешаван доброволно по пътя на преговори, взаимни консултации и обмен на мнения, като постигнатото съгласие между страните ще бъде оформено в писмено споразумение.

14.2. В случай, че не бъде постигнато съгласие по чл.14.1, всички спорове, породени от този договор, или отнасящи се до него, ще бъдат решавани по съдебен ред, като се прилага действащото българско материално и процесуално право.

### **XV. СЪОБЩЕНИЯ**

15.1. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на настоящия Договор са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛ**.

15.2. За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при предаване на ръка на съобщението;
- датата, посочена на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по факс.

15.3. За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с изпълнението на настоящия Договор и предаване на документи по раздел IV, т.4.2. от Договора се смятат:

#### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

гр. София 1080

ул. „Иван Вазов“ № 3

2Дирекция „ИЖКПС“

отд.

ния

тел.

#### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

п.к. 7000 гр.Русе

ул. „Църковна независимост“ №3, ет. 6, офис

„СЕРВИЗ ФАУР БЪЛГАРИЯ“ ООД



15.4. При промяна на адреса съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната. В случай, че страната не изпълни това свое задължение, всички съобщения, изпратени до последния валиден по договора адрес, се считат за получени от адресата.

## **XVI. ФОРСМАЖОР**

16.1. Страните не носят отговорност за пълно или частично неизпълнение на задълженията по договора, ако то се дължи на "непреодолима сила" (форсмажор).

16.2. Страната, която е изпаднала в невъзможност да изпълни задълженията си поради настъпило форсмажорно обстоятелство, е длъжна в 5 /пет/ дневен срок да уведоми писмено другата страна за възникването му, както и за предполагаемия период на действие и прекратяване на форсмажорното обстоятелство като представя съответните официални документи издадени от компетентните органи, удостоверяващи наличието на форсмажор.

## **XVII. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

17.1. Изменения в настоящия договор не се допускат, освен в случаите на чл. 116, ал. 1 от ЗОГП.

17.2. При настъпване на форсмажорни обстоятелства срокът на действие на настоящия договор се удължава с тяхното времетраене.

17.3. Настоящият договор се прекратява:

- 1) с изтичане на срока, за който е сключен;
- 2) по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
- 3) при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по Договора - с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
- 4) при констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено предизвестие от Възложителя до Изпълнителя;
- 5) с окончателното му изпълнение;
- 6) по реда на чл. 118, ал. 1 от ЗОГП;

17.4. Възложителят може да прекрати Договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

- 1) забави изпълнението на някое от задълженията си с повече от пет работни дни;
- 2) не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани нередности;
- 3) използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си или ползва подизпълнител, различен от посочения в офертата му;
- 4) бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по ликвидация.
- 5) в други предвидени от закона случаи.
- 6) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление веднага след настъпване на обстоятелствата.

17.5. Възложителят може да прекрати Договора едностранно с 10-дневно писмено предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на Изпълнителя и приети от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

17.6. При преобразуване на Изпълнителя в съответствие със законодателството на държавата, в която е установен, Възложителят сключва договор за продължаване на договора за обществена поръчка с правопримемник. Договор за продължаване на договора за обществена поръчка се сключва само с правопримемник, за когото не са налице обетоятелствата по чл.67, ал.6 от ЗОП и изискванията относно критериите за подбор. С договора с правопримемника не може да се правят промени в договора за обществената поръчка. Когато при преобразуването дружеството на първоначалния Изпълнител не се прекратява, то отговаря солидарно с новия Изпълнител - правопримемник.

- При преобразуване на Изпълнителя, ако правопримемникът не отговаря на условията по чл.17.6. от договора, изречение второ, договорът за обществената поръчка се прекратява по право, като Изпълнителят, съответно правопримемникът дължи обезщетение по общия исков ред.

17.7. За всички неуредени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото в Република България законодателство.

Настоящият договор се състои от 10 (десет) страници и се състави, подписа и подпечата в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните

#### Приложения:

Приложение №1- Технически изисквания за извършване на ремонт на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R за ДМВ серия 10;

Приложение №2 - Ценово предложение на Изпълнителя.

Приложение №3 - Техническо предложение на Изпълнителя.

Приложение №4 – Банкова гаранция за изпълнение.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**Христо Игнатов Иванов**  
Управител на  
"БДЖ-Пътнически превози"



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**Василе Никодим**  
Управител на  
„СЕРВИЗ ФАУР БЪЛГАРИЯ“ ЕООД



Сг

Ръ

Дн

И.

Ръ

Из

Из

Подписите са заличени на основание чл. 2 от ЗЗЛД  
и във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП

Ц

Приложение № 2 към Договор № 4/15.01.19г.



# “БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. “Иван Вазов” № 3, София 1080, България  
тел./факс: (+359) 987 88 69  
bdz\_passengers@bdz.bg  
www.bdz.bg



**ОДОБРЯВ**



Подписът е заличен на основание чл. 2 от ЗЗЛД  
и във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП

**ПЛАМЕН ПЕШАКОВ**  
УПРАВИТЕЛ НА „БДЖ-ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД

## ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

за

извършване на ремонт на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R  
за ДМВ серия 10

**1. Предмет на услугата:** „Ремонт на 4 / четири/ броя скоростни кутии тип 5HP600R за ДМВ серия 10”, собственост на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД.

**2. Списък на услугите,** които са еднакви или сходни с предмета на обществената поръчка, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на заявлението за участие, с посочване на стойностите, датите и възложителите, заверен от участника с мокр подпис и печат. Списъкът трябва да съдържа минимум една извършена услуга за посочения период.

**Забележка:** Под „сходни услуги” да се разбират извършване ремонт на скоростни кутии, силови модули и други силови агрегати на моторисен тягов подвижен железопътен състав.

**3. Технически спецификация за извършване на ремонта:**

3.1. Ремонта на скоростна кутия тип 5HP600R със **серия № 00274835**, включва следните етапи:

3.1.1. Подмяна на дефектни части, съгласно посочената спецификация:

№	Наименование	Кат. № на фирма ZF	Количество
1	ПРУЖИННА ШАЙБА	0632051056	2
2	О-ПРЪСТЕН	0634313097	1
3	О-ПРЪСТЕН	0634313847	1
4	О-ПРЪСТЕН	0634316248	1
5	ИГЛЕНА РОЛКА	0635490065	3
6	ШАЙБА	0730150553	1
7	ОС	0731201541	16
8	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732041409	8
9	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732041421	9
10	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732042236	1
11	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732042471	8
12	ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0735320791	2
13	ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0735320792	2
14	ЛАГЕР	0750116265	1
15	КАБЕЛНА ВРЪЗКА	4139206810	1
16	ВТУЛКА	4139210082	1
17	КОНТРОЛНА ВТУЛКА	4139210126	1
18	БУТАЛО	4139220014	1
19	ВХОДЯЩ ВАЛ	4139233062	1
20	ГАРНИТУРА	4139301634	1
21	БУТАЛО	4139306085	3
22	БУТАЛО	4139306421	1
23	БУТАЛО	4139306422	1

24	БУТАЛО	4139306575	1
25	МАГНИТ	4139306673	4
26	ВТУЛКА	4139306695	1
27	БУТАЛО	4139310041	1
28	БУТАЛО	4139310072	1
29	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333015	2
30	ВЪТРЕШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333036	2
31	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333172	2
32	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333263	1
33	ДИСК	4139333373	1
34	ДИСК	4139333437	1
35	ФИКСИРАЩА ПЛАНКА	4139333631	1
36	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333745	8
37	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333759	2
38	ВЪТРЕШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333765	6
39	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333766	8
40	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139373029	1
41	БУТАЛО	4149306153	6
42	БУТАЛО	4149310025	1
43	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370004	1
44	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370005	2
45	ЕКМАТ I КОМПЛЕКТ	5090098001	1
46	КОМПЛЕКТ WK	5091298001	1

3.1.2. Монтаж на стенд и изпитване на стенд на скоростната кутия.

3.2. Ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00280201, включва следните етапи:

3.2.1. Подмяна на дефектни части, съгласно посочената спецификация:

№	Наименование	Кат. № на фирма ZF	Количество
1	ЕКМАТ I КОМПЛЕКТ	5090.098.001	1
2	КОМПЛЕКТ WK	5091.298.001	1
3	КАБЕЛНА ВРЪЗКА	4139206810	1
4	БУТАЛО	4139206826	2
5	ВТУЛКА	4139210082	1
6	ВХОДЯЩ ВАЛ	4139233062	1
7	БУТАЛО	4139306421	1
8	БУТАЛО	4139306422	1
9	БУТАЛО	4139306575	1
10	ВТУЛКА	4139306695	1
11	БУТАЛО	4139310041	1
12	МАСЛОСБОРНИК	4139331157	1
13	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333015	4
14	ВЪТРЕШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333036	6
15	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333172	2
16	ШАЙБА	4139333261	1
17	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333263	1
18	ДИСК	4139333373	1
19	ДИСК	4139333437	1
20	ФИКСИРАЩА ПЛАНКА	4139333631	1
21	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333745	5
22	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333759	2
23	ВЪТРЕШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333765	2
24	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333766	5
25	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139373029	1
26	ТЯЛО НА СЪЕДИНИТЕЛЯ	4149270002	1
27	УГЛЪТНИТЕЛНА ШАЙБА	4149320033	1
28	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370004	1
29	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370005	2
30	БУТАЛО	4149370056	1
31	ЗЕГЕРКА	0630513028	1
32	ПРУЖИННА ШАЙБА	0632051056	2
33	О-ПРЪСТЕН	0634313409	1
34	О-ПРЪСТЕН	0634313847	1
35	О-ПРЪСТЕН	0634316248	1

36	ИГЛЕНА РОЛКА	0635490065	3
37	ШАЙБА	0730150553	1
38	ОС	0731201541	8
39	ПРУЖИННА ШАЙБА	0732000078	1
40	ПРУЖИННА ШАЙБА	0732000169	1
41	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732041409	8
42	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732042471	8

3.2.2. Монтаж на стедд и изпитване на стедд на скоростната кутия.

3.3. Ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00279337, включва следните етапи:

3.3.1. Подмяна на дефектни части, съгласно посочената спецификация:

№	Наименование	Кат. № на фирма ZF	Количество
1	ЕКОМАТ I КОМПЛЕКТ	5090098001	1
2	КОМПЛЕКТ WK	5091298001	1
3	КАБЕЛ	0501211573	1
4	ПОМПЕНО КОЛЕЛО	0501212239	1
5	СТАТОР	0501212242	1
6	ПРУЖИННА ШАЙБА	0501318585	1
7	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0501318591	4
8	ПРЪСТЕН ФИКСИРАЩ	0501318600	1
9	БУТАЛНА ПЛАСТИНА	0501323973	1
10	ЗЕГЕРКА	0630531047	2
11	ПРУЖИННА ШАЙБА	0632051056	2
12	О-ПРЪСТЕН	0634313409	1
13	О-ПРЪСТЕН	0634313847	1
14	О-ПРЪСТЕН	0634316248	1
15	АКСИАЛНА ШАЙБА	0635290050	1
16	ВЪТРЕШЕН ПРЪСТЕН	0635295034	1
17	ЛАГЕР	0635330035	4
18	ТОПЧЕ	0635460077	6
19	ИГЛЕНА РОЛКА	0635490065	3
20	АКС. ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0635900523	1
21	ШАЙБА	0730150553	1
22	ОС	0731201541	8
23	ОС	0731201560	2
24	ПРУЖИННА ШАЙБА	0732000169	1
25	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732041125	1
26	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732041409	8
27	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732041421	9
28	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732042236	1
29	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732042471	8
30	ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0735320791	2
31	ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0735320792	2
32	ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0750115517	1
33	ЛАГЕР	0750116265	1
34	ЛАГЕР	0750116266	1
35	ЛАГЕР	0750117621	1
36	ЛАГЕР	0750117625	1
37	КАБЕЛНА ВРЪЗКА	4139206810	1
38	ВТУЛКА	4139210082	1
39	БУТАЛО	4139220014	1
40	ВХОДЯЩ ВАЛ	4139233062	1
41	БУТАЛО	4139306085	7
42	БУТАЛО	4139306421	1
43	БУТАЛО	4139306422	1
44	БУТАЛО	4139306575	1
45	МАГНИТ	4139306673	2
46	БУТАЛО	4139306677	1
47	ВТУЛКА	4139306695	1
48	БУТАЛО	4139310041	1
49	БУТАЛО	4139310072	1
50	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333015	4
51	ВЪТРЕШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333036	5



52	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333172	2
53	ШАЙБА	4139333261	1
54	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333263	1
55	ДИСК	4139333373	1
56	ДИСК	4139333437	1
57	ФИКСИРАЩА ПЛАНКА	4139333631	1
58	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333745	6
59	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333759	2
60	ВЪТРЕШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333765	3
61	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333766	6
62	ВАЛ ТУРЕБИНА	4139370078	1
63	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139373029	1
64	ДЕМПФЕР	4149220001	3
65	БУТАЛО	4149306068	7
66	БУТАЛО	4149306153	7
67	БУТАЛО	4149310025	1
68	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370004	1
69	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370005	1
70	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370005	1

3.3.2. Монтаж на стенд и изпитване на стенд на скоростната кутия.

3.4. Ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със серийен № 00278732, включва следните етапи:

3.4.1. Подмяна на дефектни части, съгласно посочената спецификация:

№	Наименование	Кат. № на фирма ZF	Колчество
1	ЕКОМАТ 1 КОМПЛЕКТ	5090098001	1
2	КОМПЛЕКТ WK	5091298001	1
3	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0501318591	4
4	ПРУЖИНА ШАЙБА	0632051056	2
5	О-ПРЪСТЕН	0634313409	1
6	О-ПРЪСТЕН	0634313847	1
7	ВЪТРЕШЕН ПРЪСТЕН	0635295034	1
8	ИГЛЕНА РОЛКА	0635490065	3
9	АКС. ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0635900523	1
10	ВТУЛКА	0730150553	1
11	ШАЙБА	0730150628	1
12	ЗЕГЕРКА	0730503079	1
13	ЗЕГЕРКА	0730513168	1
14	ЗЕГЕРКА	0730513278	1
15	ОС	0731201541	16
16	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732041409	8
17	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732041421	9
18	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732042236	1
19	КОМПРЕСИРАНА ПРУЖИНА	0732042471	8
20	ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0735320791	2
21	ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0735320792	2
22	ИГЛЕН ДЪРЖАЧ	0750115517	1
23	ЛАГЕР	0750116265	1
24	ЛАГЕР	0750116266	1
25	ЛАГЕР	0750117621	1
26	ЛАГЕР	0750117625	1
27	КАВЕЛНА ВРЪЗКА	4139206810	1
28	БУТАЛО	4139206826	2
29	КОНТРОЛНА БЛОЖКА	4139210126	1
30	ВХОДЕН ВАЛ	4139233062	1
31	ВАЛ	4139233063	1
32	ПЛАНЕТАРНА ПРЕДАВКА	4139233193	1
33	ТЯЛО ДИСКОВЕ	4139233205	1
34	ГАРНИТУРА	4139301634	1
35	БУТАЛО	4139306085	3
36	БУТАЛО	4139306421	1
37	БУТАЛО	4139306422	1
38	БУТАЛО	4139306575	1
39	МАГНИТ	4139306673	4

40	ВТУЛКА	4139306695	1
41	БУТАЛО	4139310041	1
42	БУТАЛО	4139310072	1
43	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333015	4
44	ВЪТРЕШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333036	5
45	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333172	2
46	ЗЪБНО КОЛЕЛО	4139333244	1
47	ЗЪБНО КОЛЕЛО	4139333247	1
48	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333263	1
49	ДИСК	4139333373	1
50	ДИСК	4139333437	1
51	ЗЪБНО КОЛЕЛО	4139333668	1
52	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333745	8
53	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333759	2
54	ВЪТРЕШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333765	3
55	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139333766	6
56	БУТАЛО	4139372004	2
57	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4139373029	1
58	ДАМПФЕР	4149220001	3
59	ПЛАНЕТАРНА ПРЕДАВКА	4149233006	1
60	БУТАЛО	4149306068	2
61	БУТАЛО	4149306153	2
62	БУТАЛО	4149310025	1
63	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370004	1
64	ВЪНШЕН СЪЕДИНИТЕЛЕН ДИСК	4149370005	2
65	ВТУЛКА	4139310466	1
66	ПРАВОЪГЪЛЕН ПРЪСТЕН	0750113020	1

#### 3.4.2. Монтаж на стенд и изпитване на стенд на скоростната кутия.

**4. Качество:** Участникът, избран за услугата с горепосочения предмет, трябва да извърши ремонта съгласно четирите технически спецификации от извършената диагностика, описани подробно в т.3. на настоящите технически изисквания на Възложителя. Участникът, избран за изпълнение на услугата, трябва да издаде сертификат за качество на извършения ремонт, за всяка скоростна кутия поотделно.

**5. Гаранция:** Гаранционен срок след извършения ремонт на скоростните кутии трябва да е не по-малко от 100 000 км. в експлоатация и не по-малко от 12 месеца, от датата на протокола за приемането на скоростните кутии от ремонт. Гаранционните срокове текат поотделно за всяка скоростна кутия.

**6. Срок за извършване на ремонта,** на всичките 4 броя скоростни кутии, не по-дълъг от 9 седмици, след датата на предаването на скоростните кутии на изпълнителя за ремонт.

**7. Място за предаване/приемане:** Предаването за ремонт, и приемането от ремонт, на четирите броя скоростни кутии трябва да бъде в гр. Варна, Локомотивно депо Варна, в присъствието на представители и от двете страни, които да изготвят присмо-предавателен протокол, в два екземпляра, с изписани типа и серийния номер на скоростните кутии.

#### **8. Документи, придружаващи скоростните кутии, след извършения ремонт:**

- присмо-предавателен протокол между представители на двете страни при предаването / приемането на четирите броя скоростни кутии тип **5HP600R**, в два екземпляра, с изписани типа и серийния номер на кутиите;

- технически паспорт за състоянието на кутиите след ремонта / за всяка една поотделно/, с включени протоколи за извършени изпитания, проверки и настройки за изправно техническо състояние, издадени от сертифицирана лаборатория. Протоколите да са оформени с оригинален подпис и печат на участника извършващ ремонта;

- сертификат за качество на извършения ремонт, за всяка скоростна кутия поотделно;

- гаранционна карта за извършения ремонт, за всяка скоростна кутия поотделно.

**9. Транспортни разходи:** Транспортните разходи са за сметка на изпълнителя на обществената поръчка - от гр. Варна, Локомотивно депо до мястото на извършване на ремонта, и обратно. Транспорта да се извърши съгласно INCOTERMS /включващ: опаковка, маркировка, застраховка, мито и др. транспортни разходи /.

**10. Опаковка:** Скоростните кутии след ремонта да бъдат в подходяща опаковка съхраняваща и гарантираща физическата и функционалната им изправност.

Настоящите Технически изисквания се изготвят в два екземпляра, които ще се съхраняват както следва: един екземпляр в отдел „ОП“ и един екземпляр в дирекция „ДЖПС“.

Съгласувано с:

Подписите са заличени на основание чл. 2 от ЗЗЛД  
и във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП

ДО  
 „БДЖ –ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД  
 ГР. СОФИЯ 1080  
 УЛ. "ИВАН ВАЗОВ" № 3

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,**

Представяме нашето ценово предложение във връзка с участието си в обявената от Вас обществена поръчка по реда на Глава двадесет и шеста от ЗОП с предмет: „Ремонт, след диагностика, на 4 (четири) броя скоростни кутии тип ZF ECOMAT 5HP600R за ДМВ серия 10“

Сервис Фаур България оод  
 117666592  
*Идентификационен номер на участника*

Русе 7000, ул. Царявлия <sup>ЕМК</sup> Независимост 3, ет. 6  
*адрес по регистрация*

Ние сме ангажирани да изпълним предмета на поръчката в съответствие с всички Ваши изисквания, посочени в обявата за събиране на оферти и приложенията към нея. Представяме на Вашето внимание нашите цени, както следва:

№	Наименование	Ед. цена в лв. без ДДС	Обща стойност в лв. без ДДС
L	Ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00274385		
1.	Резервни части за ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00274385,	12166,14	12166,14
2.	Стойност на труда /сглобяване и тест на установка/ на скоростна кутия със сериен № 00274385	2073,18	2073,18
3.	Масло ZF, лв.	715,34	715,34
4.	Масло ZF- + филтър ZF- 1-ва смяна на маслото след 50 ч., лв	459,85	459,85
Обща стойност:			15414,51

II. Ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00280201		Единична стойност /лв. бев. ДДС/	Обща стойност /лв. бев. ДДС/
1.	Резервни части за ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00280201	12556,14	12556,14
2.	Стойност на труда /сглобяване и тест на установка/ на скоростна кутия със сериен № 00280201	2073,18	2073,18
3.	Масло ZF, лв.	715,34	715,34
4.	Масло ZF- + филтър ZF- 1-ва смяна на маслото след 50 ч., лв.	759,85	759,85
Обща стойност:			15804,51

III. Ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00279337		Единична стойност /лв. бев. ДДС/	Обща стойност /лв. бев. ДДС/
2.	Резервни части за ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00279337	19069,05	19069,05
2.	Стойност на труда /сглобяване и тест на установка/ на скоростна кутия със сериен № 00279337	2073,18	2073,18
3.	Масло ZF, лв.	715,34	715,34
4.	Масло ZF- + филтър ZF- 1-ва смяна на маслото след 50 ч., лв.	759,85	759,85
Обща стойност:			22317,42

IV. Ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00278732		Единична стойност /лв. бев. ДДС/	Обща стойност /лв. бев. ДДС/
1.	Резервни части за ремонт на скоростна кутия тип 5HP600R със сериен № 00278732	12994,14	12994,14
2.	Стойност на труда /сглобяване и тест на установка/ на скоростна кутия със сериен № 00278732	2073,18	2073,18
3.	Масло ZF, лв.	715,34	715,34
4.	Масло ZF- + филтър ZF- 1-ва смяна на маслото след 50 ч., лв.	759,85	759,85
Обща стойност:			16242,51



Обща стойност на ремонта на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732, възлиза на 69778,95 лв. словом /шейсет и девет хиляди седемстотин и седемдесет и осем лева и 95 ст. /без ДДС.

1. Декларираме, че предложената единична цена и обща стойност с DDP – Локомотивно депо Варна, гр. Варна, съгласно "INCOTERMS 2010" /включително опаковка, маркировка, резервни части, труд /работно време, монтаж и изпитване на стенд, транспорт, застраховка, мито / в български лева без ДДС.

2. Възложителят извършва авансово плащане, в размер на 30% от стойността на договора в срок от 10 (десет) /не по-късно от 10 (десет)/ календарни дни от сключване на договора, при условие, че в срок до 5 /пет/ календарни дни от датата на подписване на договора бъдат представени:

- оригинална фактура;
- двустранно подписан приемателно-предавателен протокол за предаването за ремонт на скоростните кутии, в оригинал.

4.2. Възложителят извършва окончателно плащане, в размер на 70% от стойността на договора в срок от 10 (десет) /не повече от 10 (десет)/ работни дни след приемането на 4 – те броя скоростни кутии със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 в ЛД Варна и представяне на:

- оригинална фактура;
- двустранно подписан приемателно-предавателен протокол за приемане от ремонт на скоростните кутии с изписани тип и сериен номер, в оригинал;
- технически паспорт за състоянието на кутиите след ремонта /за всяка една поотделно/, с включени протоколи за извършени изпитания, проверки и настройки за изправно техническо състояние, издадени от сертифицирана лаборатория;
- сертификат за качество на резервните части вложени в ремонта, издаден от производителя, в оригинал или нотариално заверено копие или декларация за съответствие на вложените резервни части, с подпис и печат;
- гаранционна карта за извършения ремонт, за всяка скоростна кутия поотделно;

3. В случай че в хода на работата на комисията се установят очевидни фактически грешки в ценовото предложение на участника, водещи до несъответствие между предложената общата цена за изпълнение на поръчката и единичните цени, за достоверни се приемат предложените единични цени. В този случай за предложена крайна цена за изпълнение на поръчката се приема действителния математически сбор от произведенията на единичните цени и съответните количества по спецификация.

В горния случай Възложителят писмено уведомява участника за констатираните грешки и несъответствия, като последния следва да посочи коя стойност потвърждава.

4. В случай, че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

Банковата сметка е заличена на основание чл.72 от ДОПК, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

Дата 14.01 / 2018 г.

Подпис: .....

Печат

(име и фамилия) Мануела Добре Тодорова сел  
(качество на представяващия участника)



Упълномощен да подпише предложението от името на:

.....  
/изписва се името на участника/

.....  
/изписва се името на упълномощеното лице и длъжността/

Приложение № 3

ДО  
"БДЖ- ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ" ЕООД  
УЛ."ИВАН ВАЗОВ" № 3  
1080 ГР. СОФИЯ

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

**„Ремонт, след диагностика, на 4 четири/ броя скоростни кутии, тип ZF  
ESOMAT 5HP600R за ДМВ серия 10”**

От Сервиз Фаур България ООД (наименование на участника), с ЕИК 117666591, регистрирано в Търговски Регистър Русе, регистрация по ДДС: BG117666591, със седалище и адрес на управление: Русе 7000, ул. Църковна Независимост 3, ет.6, адрес за кореспонденция: Русе 7000, ул. Църковна Независимост 3, ет.6, телефон за контакт 0887503683, факс ....., представявано от Мануела Ани Добре (трите имена) в качеството на Управител (длъжност, или друго качество)

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,**

Предлагаме да изпълним предмета на обществената поръчка, съгласно условията предвидени в проекта на договор – Приложение № 5 към обявата за събиране на оферти в настоящата обществена поръчка и съгласно всички изисквания на Възложителя, посочени в Технически изисквания за извършване на ремонт на 4 броя скоростни кутии тип 5HP600R за ДМВ серия 10 на Възложителя – Приложение № 1 към обявата за събиране на оферти, при следните условия от наша страна:

**1. Партиди, срок и място на доставката:**

7.1. Срокът за изпълнение на ремонта на 4 броя скоростни кутии, тип 5HP600R със сериен №№ 00274385, 00280201, 00279337, 00278732 за ДМВ серия 10 е до 9/девет/ седмици /но не повече от 9 (девет) седмици/ от датата на сключване на договора.

7.1.1. За срок на извършване на ремонта на 4 броя скоростни кутии, се счита времето между датата от извършеното авансово плащане и датата на подписване на приемно-предавателния протокол за предаване на скоростните кутии от ремонт на територията на Възложителя.

7.2. Място на изпълнение на услугата: на територията на Изпълнителя.

7.3. Място на предаване за ремонт и приемане от ремонт на 4 – те броя скоростни кутии: гр. Варна, Локомотивно депо Варна.

**2. Гаранционният срок на ремонтiranите скоростни кутии е 100000 км. в експлоатация /не по-малко от 100 000 км. в експлоатация/, или 12 месеца /не по-малко от 12 месеца/ от датата на протокола за приемането на скоростните кутии от ремонт. Гаранцията изтича при настъпване на първото събитие. Условията са предмет на правилна инсталация и експлоатация и са наложени от производителя, с максимален срок на съхранение от 6 месеца.**

2.1. Гаранционните срокове ще текат поотделно за всяка скоростна кутия.

2.2. Приемането на скоростните кутии от ремонт не ни освобождава от отговорност за скрити недостатъци, дефекти и отклонения, незабелязани по време на стендовите изпитания, установени през гаранционния период.

**3. Транспортиране, опаковка и маркировка:**

3.1. Транспортните разходи по предаването на скоростните кутии за ремонт и приемането след ремонт са за наша сметка.

3.2. Скоростните кутии след ремонта ще бъдат в подходяща опаковка, съхраняваща и гарантираща физическата и функционалната им изправност.

**4. Декларирам(е), че приемам(е) клаузите в проекта на договор, приложен към обявата за събиране на оферти.**

Всички дейности, посочени в настоящото предложение, са отчетени и включени в „Ценовото предложение“, определени при качествено изпълнение и при условията, изискванията и обема, както е определено в обявата за събиране на оферти, по вид и начин, описан в настоящото предложение.

5. Декларираме, че срокът на валидността на нашата оферта е 90 календарни дни, от датата, определена за краен срок за получаване на офертите за участие.

6. Приемаме, в случай, че нашето предложение бъде прието и бъдем определени за изпълнител, при сключването на договора да предоставим документи, издадени от компетентен орган за удостоверяване личната на обстоятелствата по чл.54, ал.1, т.1 или т.2 и т.3 от ЗОП – оригинал или нотариално заверено копие и гаранция за изпълнение на договора в полза на „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД, в размер на 5% от стойността на договора.

**Приложения към техническото предложение:**

1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника - нотариално заверено пълномощно на лицето, подписващо офертата (оригинал) – представя се, когато офертата не е подписана от управляващия и представляващ участника съгласно актуалната му регистрация, а от упълномощен негов представител. Пълномощното следва да съдържа всички данни на лицата (упълномощен и упълномощител), както и изявление, че упълномощеното лице има право да подпише офертата и да представлява участника в обществената поръчка.

2. Друга информация и/или документи по преценка на участника относими към предмета на обществената поръчка.

*\*Забележка: Участникът изброява хронологично документите, които прилага, като посочва – вид на документа и брой страници.*

Подписът е заличен на основание чл. 2 от ЗЗЛД  
и във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП

Дата: 02 / 09 / 2018 г.

Подпис: 

Печат

(име и фамилия) Мануела Водре - Уля Вилел  
(качество на представляващия участника)



Упълномощен да подпише предложението от името на:

.....  
/изписва се името на участника/

.....  
/изписва се името на упълномощеното лице и длъжността/

Препоръчително № 4 във връзка с договор № 4/15.01.2018

**Платежно нареждане (кредитен превод) / Payment Order For Credit Transfer**

Платено на име на получателя / Beneficiary name <b>БДЖ - Пътнически превози ЕООД</b>	
IBAN на получателя <b>BG57</b>	<b>Банковата сметка е заличена на основание чл.72 от ДОПК, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП</b>
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary bank <b>ОББ -</b>	
<b>ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ ЗА КРЕДИТЕН ПРЕВОД</b> <b>PAYMENT ORDER FOR CREDIT TRANSFER</b>	
Основанка за превод - информация за получателя / Details of payment - information for the beneficiary <b>Гаранция за изп. договор за ремонт</b>	
Още пояснения / Additional Details <b>4 бр. скоростни кутии</b>	
Наредител - име / Issuing customer <b>SERVICE PADR - BULGARIA EOOD OOD</b>	
IBAN на издател <b>BG</b>	<b>Банковата сметка е заличена на основание чл.72 от ДОПК, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП</b>
Платежна система (РИБИГ С или БИСЕРВА) Payment system (RIBIBG S or BISERVA) <b>БИСЕРВА</b>	Договорен курс / Negotiated rate

\* За суми под 100,000 лв., ако полето "платежна система" не е попълнено, банката изпълнява нареждането чрез БИСЕРВА  
\* Payments for amounts less than BGN 100,000 - for which field "Payment system" is not filled in, shall be executed via BISERVA

СЪЗДАВАНЕ			
Създадено	Дата на издаване	Дата на изп. датум	Вариант преди
ANI MANUELA DOBRE	19.12.2018 11:53	19.12.2018	18.01.2019
ПОДПИСА			
Дата на подписване	Име на подписващия		
19.12.2018 11:54	ANI MANUELA DOBRE		

Изпратен: 19.12.2018 11:54

Подписът е заличен на основание чл. 2 от ЗЗЛД и във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП

